

A CARMEN LAFORET

The University of New Mexico

Albuquerque (Nuevo México)

USA

5 (de) octubre (de) 1947

Ramón Sender

Department of Modern Languages

Estimada compañera:

He leído su *Nada* y me parece una buena novela. Hace años que no había tenido una impresión tan "confortable" intelectualmente hablando. Es un gran placer encontrar el talento literario sobre todo en nuestro propio idioma. Enhorabuena.

Supongo que sigue usted trabajando y que subordina usted todo lo demás a los intereses literarios - tan importantes para usted, para mí, para todos, a falta, en esta generación, de otras riquezas. Usted tiene un gran talento y nos pertenece a todos. Cuídelo y no se deje arrebatar por la gloriola y ni siquiera por la gloria. Conserve siempre ese dominio de la realidad, esa visión directa, sencilla y asombrosamente humilde - es la humildad lo que hace el milagro - de su *Nada* que releo y que admiro.

Si no tiene comprometidos los derechos para la traducción al inglés - en América - yo puedo ofrecer su libro a mis editores en Nueva York. Me gustaría hacer algo por darlo a conocer. Si me dice usted que sí, escribiré enseguida a mis editores con un informe minucioso sobre su novela.

Si tengo su dirección, le enviaré algún libro mío reciente en español.

Enhorabuena otra vez. Es usted una espléndida escritora. Gracias por la alegría que me ha dado su "descubrimiento".

RAMÓN J. SENDER